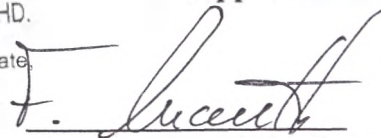


RICHTER RUBBER TECHNOLOGY SDN. BHD.
 (Company No.: 280506-T)
 Plot 209 & 214, Kuala Ketil Industrial Estate,
 09300 Kuala Ketil, Kedah.
 Tel : 04-4161668/9 Fax : 04-4161667

"Approved"



on behalf of

Richter Rubber Technology Sdn. Bhd.

Malaysia

Fabian Knauth

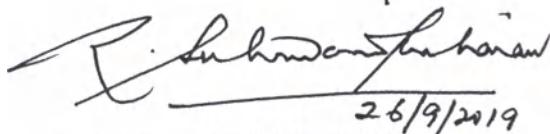
Managing director

September 26, 2019

MAINTENANCE DOCUMENTATION

"Types of VIZIT Natural latex condoms: VIZIT Classic; VIZIT Ribbed; VIZIT Dotted; VIZIT Color – Colored, flavored; VIZIT HI-TECH Ultra light - Ultra thin; VIZIT Ultra light - Ultra thin; VIZIT Large - Larger size; VIZIT HI-TECH Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Comfort - Comfort of the original form; VIZIT Comfort - Comfort of the original form; VIZIT HI-TECH Pleasure - With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT Pleasure - With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Fix - With holding ring; VIZIT Fix - With holding ring. manufactured by Richter Rubber Technology Sdn. Bhd., No.10B, Lorong 24, Taman Patani Jaya, Sungai Petani, Kedah, 08000, Malaysia

Signed in the presence of.



R. SUBRAMANIAM KALIANAN
 ADVOCATE & SOLICITOR
 NOTARY PUBLIC
 SUNGAI PETANI, KEDAH
 MALAYSIA



1. Name of the medical device, including types.

This summary technical documentation relates to the medical device "**Types of VIZIT Natural latex condoms: VIZIT Classic; VIZIT Ribbed; VIZIT Dotted; VIZIT Color – Colored, flavored; VIZIT HI-TECH Ultra light - Ultra thin; VIZIT Ultra light - Ultra thin; VIZIT Large - Larger size; VIZIT HI-TECH Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Comfort - Comfort of the original form; VIZIT Comfort - Comfort of the original form; VIZIT HI-TECH Pleasure - With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT Pleasure - With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Fix - With holding ring; VIZIT Fix - With holding ring (hereinafter referred to as Condoms).**

Class IIb in accordance with Regulation 14 of Annex IX of MDD 93/42/EEC Directive concerning medical devices.

2. Purpose of the medical device and principles of action.

Condoms are intended for individual use as a contraceptive, as well as for the prevention and protection from sexually transmitted infections, including AIDS, hepatitis, gonorrhea, syphilis, chlamydia and trichomoniasis, etc. The condom is an elastic case that is impermeable to sperm and pathogens and it is put on the erect penis before sexual intercourse. Natural latex condoms are a barrier-type contraceptive that creates a mechanical barrier to sperm from entering a woman's vagina.

The procedure for the use of condoms does not require special training, so it can be performed without consulting a medical professional, but requires strict adherence to the manual.

Condoms are a disposable medical device.

3. Indications and contraindications to the use of the medical device.

Condoms allow both sex partners to participate in family planning. Condoms are a contraceptive and protective measure against sexually transmitted infections and diseases. In addition, they can be used in case of identified allergy of a woman to semen.

There are no specific contraindications to the use of condoms, except for the inability to maintain an erection or allergy of one of the partners to the contraceptive material. The disadvantages of using condoms include a possible decrease in sensitivity during intercourse. But condoms can also serve as a source of additional sensations, thanks to a ribbed or dotted surface, rings, pimples, etc.

4. Information on potential consumers of the medical device.

Men of puberty age.

5. Main technical characteristics.



Condoms for individual use are non-sterile disposable products. The open end of the condom is rolled up in a ring (for easy putting on). There are no visible defects (such as folds, tears or deformation of the ring, inclusions of rubber and non-rubber nature) on the surface of the condoms.

Condoms are of cylindrical shape along and have a reservoir. The surface of the condom can be smooth or textured (dotted, ribbed), transparent, unpainted or colored (colored flavored).

Dimensions of condoms are shown in Tables 1,2,3 and 4.

Table 1. Condoms VIZIT Classic; VIZIT Ribbed; VIZIT Dotted; VIZIT Color – Colored, flavored; VIZIT HI-TECH Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT Sensitive - Supersensitive, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Comfort – Comfort of the original form; VIZIT Comfort – Comfort of the original form; VIZIT HI-TECH Pleasure – With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT Pleasure – With rings and pimples, contour anatomical shape; VIZIT HI-TECH Fix – With holding ring; VIZIT Fix – With holding ring.

Specifications	Range
Length	Not less than 180 mm
Width	52 (± 2) mm
Thickness	0,050-0,080 mm
Weight	1,4-2,5 g
Reservoir length	18(± 2) mm
Holding ring width	1,5($\pm 0,3$) mm

Table 2. Condoms VIZITHI-TECH Ultralight - Ultrathin; VIZIT Ultralight - Ultrathin

Specifications	Range
Length	Not less than 180 mm
Width	52 (± 2) mm
Thickness	0,04 ($\pm 0,02$) mm
Weight	1,4-2,5 g
Reservoir length	18(± 2) mm
Holding ring width	1,5($\pm 0,3$) mm

Table 3. Condoms VIZIT Large – Larger size

Specifications	Range
Length	Not less than 185 mm
Width	54 (± 2) mm
Thickness	0,060 ($\pm 0,020$) mm
Weight	1,4-2,5 g
Reservoir length	18(± 2) mm
Holding ring width	1,5($\pm 0,3$) mm

Table4. Condoms VIZIT HI-TECH Fix – With holding ring; VIZIT Fix – With holding ring

Specifications	Range
Length	Not less than 180 mm
Width	52 (± 2) mm
Thickness	0,050-0,080 mm
Weight	1,4-2,5 g
Reservoir length	18(± 2) mm
Holding ring width	1,5($\pm 0,3$) mm



Each condom was 100% electronically tested for holes by electrical current.

6. Before use

Check the expiration date of the condom on foil packaging. If the period has expired, use a different condom. The packaging must be new and must not be damaged. Lightly press the condom package and make sure that the air does not come out of it anywhere. If the packaging is broken, use another condom.

Method of application

- **Open very carefully!** Teeth, nails and other sharp objects can damage the condom.
- Remove the condom from its packaging and see how it opens. The condom is easy to roll in one position and practically does not roll in the other.
- The condom must be put on only the erected penis! Press the reservoir tip of the condom to remove the air. Place the condom on the end of the penis and use your other hand to roll it all the way down to its base.
- After ejaculation, remove the condom while the penis is still erected. Take the condom at the base of the penis and roll it up. Do not touch the vagina with the condom or penis after the condom is removed.
- Tie the used condom in a knot and place it in a waste container. Do not flush used condoms down the drain.

Precautionary measures.

- Each condom can only be used once.
- If necessary, use silicone lubricant gels or water-based lubricant gels.
- Do not use vegetable, animal and cooking oils, as well as lotions and vaseline as an additional lubricant. Their use can lead to the destruction of the structure of latex and cause damage to the integrity of the condom.
- In case of using medicines that may be in contact with the condom, get medical advice.

Contraindications.

- Contraindicated in persons prone to allergies to natural latex.

7. Data on packaging, completeness and labeling of the medical device.

Each condom is packaged in a sealed foil bag (individual packaging). This applies to all types of the device. Sealing method - heat sealing.

Each sealed foil bag (individual packaging) contains only one condom. Individual packaging is placed in consumer packaging in the amount of 3, 6, 9, 12 pieces, together with the manual. Consumer packaging is packed in a transparent film of polypropylene, then packed in shipping container - a box of corrugated cardboard, the box is and strengthened with adhesive tape.

Marking is applied directly to condom foil and consumer packaging. For better understanding and better access to information, the content can be adapted to the user, but the meaning should be preserved. Marking can be applied in any way (printing, embossing, stamping), ensuring its brightness, clarity and readability. Any change must be confirmed by the manufacturer.

7.1. Marking individual packaging - foil for condoms:

One unit must contain at least the following information in accordance with ISO 4074:2002:

- name of the type;



- batch number **LOT**
- expiry date 

7.2. Consumer packaging labeling:

Consumer packaging must contain the minimum information required, in accordance with ISO 4074:

- name of the manufacturer, country of origin, address;
- name of the importing company/authorized organization, address;
- product name, brand (if any);
- intended use of the medical device;
- number of condoms per pack;
- nominal dimensions;
- information on the availability of a manual (can be replaced by a symbol);
- shelf life of the product;
- barcode of the product;
- number and date of registration certificate.

Symbols used in labeling of the consumer packaging:

	Temperature Range
	Avoid exposure to sunlight.
	Keep away from moisture
	Do not reuse
	Compliance with Russian standards
	Made of natural latex
	Dispose of as household waste
	Expiry date
	Batch number (LOT number)

7.3. Manual



The manual shall contain information in accordance with ISO 4074:

1. Brand/trademark.
2. Intended use.
3. Method of application.
4. Precautions.
5. Contraindications.
6. Storage conditions.
7. Reference to standard.
8. Information about the manufacturer and authorized representative.

7.4. Marking of shipping containers:

Transport Marking:

- name of the manufacturer, country of origin, address;
- name of the importing company/authorized organization, address;
- product name, brand;
- quantity;
- shelf life;
- batch number;
- disposal instructions;
- storage method;
- barcode of the device.

7.5. Package contents:

The scope of supply includes:

	Article	Number, pcs.
1	Condoms	3, 6, 9, 12
2	User's manual	1
4	Consumer packaging	1

8. Requirements for maintenance and repair of medical devices.

VIZIT condoms brand are disposable products and are not subject to repair and maintenance, after use they are disposed of as household garbage.

9. Storage conditions and shelf life.

Condoms should be stored in their original packaging, in a closed storage area at 0 °C to + 250 °C and relative humidity of not more than 80% at a distance of at least 1 m from heating devices. When storing condoms should be protected from direct sunlight.

Expiration date: 5 years from the date of production. Do not use after expiration date.

10. Transportation conditions.



Condoms must be transported by all types of indoor transport in accordance with the rules for the carriage of goods in force on this type of transport at a temperature of - 50 °C to + 50 °C (relative humidity of 80% at 25 °C). When transporting at sub-zero temperatures, the condoms should be unpacked under normal climatic conditions after holding for 1 day from the moment they were received.

During transportation, you should use clean products and take precautions: do not put a heavy load on the product, do not allow the product to come into contact with sharp objects, protect it from shocks, and do not expose the product to direct sunlight.

11. The procedure and conditions for disposal or destruction of a medical device.

Used condom should be disposed of as household waste. It is forbidden to flush the condom down the toilet.

12. MANUFACTURER

Richter Rubber Technology Sdn. Bhd. (Richter Rabba Technology Sdn. Bhd.), No.10B, Lorong 24, Taman Patani Jaya, Sungai Petani, Kedah, 08000, Malaysia

13. AUTHORIZED ORGANIZATION

OOO BOLEAR, Legal Address: 115201, Russia, Moscow, Kashirsky Proezd, 13, office XIV., Tel.: +7 (495) 787-92-68, www.bolear.ru



Перевод с английского языка на русский язык

«Утверждаю»

/подписано/

/Штамп: Рихтер Рабба Технолоджи Сдн. Бхд.

(Компания №: 280506-Т)

Плот 209&214, Куала Кетил Индастриал Эстейт,

09300 Куала Кетил, Кедах

Тел.: 04-4161668/9 Факс: 04-4161667/

от имени Рихтер Рабба Технолоджи Сдн. Бхд.,

Малайзия

Фабиан Кнот

Управляющий директор

26 сентября 2019 г.

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

«Презервативы из натурального латекса торговой марки “VIZIT” варианты исполнения: VIZIT Classic Классические; VIZIT Ribbed Ребристые; VIZIT Dotted Точечные; VIZIT Color Цветные ароматизированные; VIZIT HI-TECH Ultra light Ультратонкие; VIZIT Ultra light Ультратонкие; VIZIT Large Увеличенного размера; VIZIT HI-TECH Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы; VIZIT Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы; VIZIT HI-TECH Comfort Комфорт оригинальной формы; VIZIT Comfort Комфорт оригинальной формы; VIZIT HI-TECH Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы; VIZIT Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы; VIZIT HI-TECH Fix С фиксирующим кольцом; VIZIT Fix С фиксирующим кольцом». производства компании Рихтер Рабба Технолоджи Сдн.Бхд., № 10В, ул.Лоронг 24, Таман Патани Йайя, Сунгай Петани, Кедах, 08000, Малайзия

Подписано в присутствии
Р. Субраманиам Калианан
Адвокат и солиситор
Нотариус
Сунгай Петани, Кедах
Малайзия

/Печать нотариуса/

/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/

1. Наименование медицинского изделия, включая варианты исполнения.

Данная сводная техническая документация относится к медицинскому изделию «Презервативы из натурального латекса торговой марки “VIZIT” варианты исполнения: VIZIT Classic Классические; VIZIT Ribbed Ребристые; VIZIT Dotted Точечные; VIZIT Color Цветные ароматизированные; VIZIT HI-TECH Ultra light Ультратонкие; VIZIT Ultra light Ультратонкие; VIZIT Large Увеличенного размера; VIZIT HI-TECH Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы; VIZIT Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы; VIZIT HI-TECH Comfort Комфорт оригинальной формы; VIZIT Comfort Комфорт оригинальной формы; VIZIT HI-TECH Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы; VIZIT Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы; VIZIT HI-TECH Fix С фиксирующим кольцом; VIZIT Fix С фиксирующим кольцом» (далее Презервативы).

Класс IIb в соответствии с правилом 14 Приложения IX Директивы по медицинским изделиям MDD 93/42/ЕЕС.

2. Назначение медицинского изделия и принципы действия.

Презервативы предназначены для индивидуального использования в качестве противозачаточного средства, а также для профилактики и предохранения от инфекционных заболеваний, передающихся половым путем, включая СПИД, гепатит, гонорею, сифилис, хламидиоз и трихомониаз и т.д. Презерватив представляет собой непроницаемый для спермы и патогенов эластичный чехол, который надевается на эрегированный половой член перед началом полового акта. Презервативы из натурального латекса являются средством контрацепции барьерного типа, создающее механическое препятствие для попадания спермы во влагалище женщины.

Процедура применения презервативов не требует особого обучения, поэтому может быть выполнена без консультации медицинского работника, но при строгом соблюдении инструкции по применению.

Презервативы являются одноразовым медицинским изделием.

3. Показания и противопоказания к применению медицинского изделия.

Презервативы позволяют обоим половым партнерам принимать участие в планировании семьи. Презервативы являются противозачаточным средством и защитным средством от инфекций и болезней, передающихся половым путем. Кроме того, они могут быть использованы при выявленной аллергии женщины на сперму.

К применению презервативов нет особых противопоказаний, кроме неспособности к поддержанию эрекции или аллергии одного из партнеров на материал контрацептива. К недостаткам использования презервативов можно отнести возможное снижение чувствительности во время полового акта. Но презервативы также могут служить и источником дополнительных ощущений, благодаря ребристой или точечной поверхности, кольцам, пупырышкам и т.д.

4. Информация о потенциальных потребителях медицинского изделия.

Мужчины половозрелого возраста.

5. Основные технические характеристики.

/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/

Презервативы для индивидуального использования являются нестерильными одноразовыми изделиями. Открытый конец презерватива закатан в венчик (для удобства надевания). На поверхности презервативов отсутствуют видимые дефекты (складки, надрыв или деформация венчика, включения каучукового и не каучукового характера).

Презервативы имеют цилиндрическую форму по длине с накопителем. Поверхность презерватива гладкая или текстурированная (точечная, ребристая), прозрачная, неокрашенная или окрашенная (цветные ароматизированные).

Презервативы имеют следующие размеры, приведенные в Таблице 1, 2, 3 и 4.

Таблица 1. Презервативы VIZIT Classic Классические, VIZIT Ribbed Ребристые, VIZIT Dotted Точечные, VIZIT Color Цветные ароматизированные, VIZIT HI-TECH Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы, VIZIT Sensitive Сверхчувствительные, контурные анатомической формы, VIZIT HI-TECH Comfort Комфорт оригинальной формы, VIZIT Comfort Комфорт оригинальной формы, VIZIT HI-TECH Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы, VIZIT Pleasure С кольцами и пупырышками, контурные анатомической формы

Свойства	Границы
Длина	Не менее 180 мм
Ширина	52 (± 2) мм
Толщина	0,050-0,080 мм
Масса	1,4-2,5 г
Размер накопителя	18(± 2)мм
Толщина венчика	1,5($\pm 0,3$) мм

Таблица 2. Презервативы из натурального латекса VIZIT HI-TECH Ultra light Ультратонкие, VIZIT Ultra light Ультратонкие

Свойства	Границы
Длина	Не менее 180 мм
Ширина	52 (± 2) мм
Толщина	0,04 ($\pm 0,02$) мм
Масса	1,4-2,5 г
Размер накопителя	18(± 2)мм
Толщина венчика	1,5($\pm 0,3$) мм

Таблица 3. Презервативы из натурального латекса VIZIT Large Увеличенного размера

Свойства	Границы
Длина	Не менее 185 мм
Ширина	54 (± 2) мм
Толщина	0,060 ($\pm 0,020$) мм
Масса	1,4-2,5 г
Размер накопителя	18(± 2)мм
Толщина венчика	1,5($\pm 0,3$) мм

Таблица 4. Презервативы из натурального латекса VIZIT HI-TECH Fix С фиксирующим кольцом, VIZIT Fix С фиксирующим кольцом

Свойства	Границы
Длина	Не менее 180 мм
Ширина	52 (± 2) мм
Толщина	0,050-0,080 мм
Масса	1,4-2,5 г
Размер накопителя	18(± 2) мм
Толщина венчика	1,5($\pm 0,3$) мм

/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/

Каждый презерватив прошел 100% электронное тестирование на наличие отверстий с использованием электрического тока.

6. Подготовка к работе

Проверьте срок годности презерватива на фольгированной упаковке. Если срок истек, используйте другой презерватив. Упаковка должна быть новой и не должна иметь никаких повреждений. Легко нажмите на упаковку презерватива и убедитесь, что воздух из нее нигде не выходит. Если упаковка нарушена, используйте другой презерватив.

Способ применения

- **Открывайте очень осторожно!** Зубы, ногти и другие острые предметы могут повредить презерватив.
- Достаньте презерватив из упаковки и посмотрите, как он раскрывается. Презерватив легко раскатывается в одном положении и практически не раскатывается в другом.
- Презерватив надевается только на возбужденный половой член! Нажмите на кончик презерватива, чтобы удалить воздух. Расположите презерватив на конце полового члена и другой рукой раскатайте его по всей длине члена до самого его основания.
- После семяизвержения удалите презерватив, пока половой член еще возбужден. Возьмите за презерватив у основания члена и скатайте его. Не касайтесь презервативом или пенисом влагалища после того, как презерватив снят.
- Завяжите использованный презерватив и поместите в емкость для отходов. Не выбрасывайте использованные презервативы в канализацию.

Меры предосторожности.

- Каждый презерватив можно использовать только один раз.
- Если это необходимо, используйте силиконовые гели - смазки или гели-смазки на водной основе.
- Не используйте в качестве дополнительной смазки растительные, животные и кулинарные жиры, а также лосьоны и вазелин. Их использование может привести к разрушению структуры латекса и нарушению целостности презерватива.
- При использовании лекарственных препаратов, которые могут контактировать с презервативом, необходимо проконсультироваться с врачом.

Противопоказания.

- Противопоказано лицам, склонным к аллергии на натуральный латекс.

*/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/*

7. Данные об упаковке, комплектности и маркировке медицинского изделия.

Каждый презерватив упакован в герметичный пакетик из фольги (индивидуальная упаковка). Распространяется на все варианты исполнения. Способ запайки – термосваривание.

В индивидуальной упаковке находится один презерватив. Индивидуальную упаковку помещают в потребительскую упаковку в количестве 3, 6, 9, 12 шт., в которой находится инструкция по применению. Потребительскую упаковку запаковывают в прозрачную пленку из полипропилена, далее упаковывают в транспортную тару – ящик из гофрированного картона и оклеивается «Скотч».

Маркировка наносится непосредственно на фольгу для презервативов и потребительскую упаковку. Для лучшего понимания и лучшего доступа к информации, содержание может быть приспособлено под пользователя, но смысл должен быть сохранен. Маркировку наносят любым способом (печатью, тиснением, штампом), обеспечивающим ее яркости, четкости и читаемости. Любое изменение должно быть подтверждено производителем.

7.1. Маркировка индивидуальной упаковки – фольги для презервативов:

Одна единица должна содержать минимум информации в соответствии со стандартом ISO 4074:2002:

- наименование продукта (варианта исполнения);
- номер партии «LOT:...»
- срок годности 

7.2. Маркировка потребительской упаковки:

Потребительская упаковка должна содержать минимально достаточную информацию, в соответствии с ISO 4074:

- наименование производителя (изготовителя), наименование страны-изготовителя, адрес;
- наименование компании-импортера/ уполномоченной организации, адрес;
- наименование изделия, торговая марка (при наличии);
- назначение медицинского изделия;
- количество презервативов в упаковке;
- номинальные размеры;
- информация о наличии инструкции по применению (может быть заменена на символ);
- срок годности изделия;
- штриховой код изделия;
- номер и дата регистрационного удостоверения.



Символы, применяемые при маркировке потребительской упаковки:



Температурный диапазон



Не допускать воздействия солнечного света



Беречь от влаги



Не использовать повторно



Соответствие российским стандартам

0000



Изготовлены из натурального латекса



Утилизировать как бытовой мусор



Годен до



Номер партии (№ партии)

7.3. Инструкция по применению

*/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/*

Инструкция должна содержать информацию в соответствии с ISO 4074:

1. Бренд/торговая марка.
2. Назначение.
3. Способ применения.
4. Меры предосторожности.
5. Противопоказания.
6. Условия хранения.
7. Ссылка на стандарт.
8. Информация о производителе и уполномоченном представителе.

7.4. Маркировка транспортной тары:

Транспортная маркировка:

- наименование производителя (изготовителя), наименование страны-изготовителя, адрес;
- наименование компании-импортера/ уполномоченной организации, адрес;
- наименование изделия, торговая марка;
- количество;
- срок годности;
- номер партии;
- указания по утилизации;
- способ хранения;
- штриховой код изделия.

7.5. Комплектность:

В состав поставки входит:

	Наименование	Кол., шт.
1	Презервативы	3, 6, 9, 12
2	Инструкция по применению	1
4	Потребительская упаковка	1

8. Требования к техническому обслуживанию и ремонту медицинского изделия.

Презервативы торговой марки «VIZIT» являются одноразовыми изделиями и не подлежат ремонту и техническому обслуживанию, после применения утилизируются как бытовой мусор.

9. Условия хранения и срок годности.

Презервативы следует хранить в заводской упаковке, в закрытом складском помещении при температуре от 0⁰С до +25⁰С и относительной влажности воздуха не выше 80% на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении презервативы должны быть защищены от действия прямых солнечных лучей.

Срок годности 5 лет со дня производства. Не использовать по истечении срока годности.

10. Условия транспортирования.

*/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/*

Презервативы должны транспортироваться крытым транспортом всех видов в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида, при температуре от минус 50⁰С до плюс 50⁰С (относительная влажность воздуха 80% при температуре 25 °С). При транспортировании презервативов при минусовых температурах их следует распаковывать после выдержки в течение 1 суток с момента получения при нормальных климатических условиях.

В процессе транспортировки следует использовать чистые средства и соблюдать меры предосторожности: не ставить тяжелый груз на изделия, не допускать контакта изделия с острыми предметами, предохранять от ударов, не подвергать продукт воздействию прямых солнечных лучей.

11. Способ утилизации.

Запрещается спускать презерватив в унитаз. Использованный презерватив следует утилизировать как бытовой мусор.

12. Производитель

Richter Rubber Technology Sdn. Bhd. (Рихтер Рабба Технолоджи Сдн.Бхд.) № 10В, ул.Лоронг 24, Таман Патани Йайя, Сунгай Петани, Кедах, 08000, Малайзия

13. Уполномоченная организация/ Импортёр в России

ООО «БОЛЕАР», Юр. адрес: 115201, Россия, Москва, Каширский проезд, д. 13, офис XIV., тел.: +7(495) 787-92-68, www.bolear.ru.

*/Печать: Р. Субраманиам Калианан * Нотариус * № 11 (Верхний этаж) Джалан Ибрагим, 05000 Сунгай Петани, Кедах, Малайзия/ /Подписано/*

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Алексеевым Алексеем Александровичем.



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать девятого октября две тысячи девятнадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Алексеева Алексея Александровича.

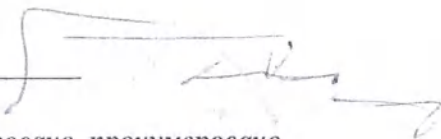
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2019- 89-1441

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.



Г.Б. Акимов

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 11 лист(а)(ов)

Нотариус



Российская Федерация
Город Москва

Двадцать девятого октября две тысячи девятнадцатого года

Я, Дейнеко Людмила Валериевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую верность копий с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре № 21/86-н/77-2019-

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 150 р.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 750 р.
Л.В. Дейнеко



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 12 лист(-а, -ов)